# Ottawa Iewish Bulletin

SEPTEMBER 6, 1950

VOL. XIV, No. 1

ELUL 24, 5710

# 1950 United Jewish Services Campaign

(FORMERLY UNITED JEWISH COMMUNITY CAMPAIGN)

WILL BE HELD IN YOUR SYNAGOGUE AT ONE OF THE SERVICES DURING THE HIGH HOLY DAYS

Rosh Hashonoh, September 12th and 13th

Yom Kippur, September 21st

OBJECTIVE \$63,650.

•	TALMUD TORAH	\$18,000	•	SYNAGOGUE-CENTRE MAINTENANCE	\$1	2,500
•	CAMP B'NAI B'RITH	\$12,900	•	RELIGIOUS (SUNDAY) SCHOOL	\$	1,100
0	OTTAWA VAAD HA'IR	\$ 8,500	•	TEL AVIV TENNIS CLUB	\$	1,000
•	YOUTH ACTIVITIES	\$ 7,500	•	BREAKFAST CLUB	\$	800
•	VAAD HAKASHRUTH	\$ 750		GUEST SPEAKERS ONEGEI SHABBAT	\$	600

OVER 80% OF THE ENTIRE BUDGET FOR YOUTH!

# Ottawa Jewish Bulletin

Published Monthly by the

# JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA

451 Rideau Street

# ROSH HASHONOH AND YOM KIPPUR

For centuries, the days of Rosh Hashonoh and Yom Kippur have been the highlights in the religious life of the Jew. These are the days which strike the deepest chords of human feeling in the breast of the Jew and voice the sublimest truths of religion in his prayers.

The beauty of these prayers lies not only in their language, but in the expression of their poetic and religious sentiments.

The most uplifting ideas of religion are embodied in these expressions of man to G-d. Even though Israel was persecuted through the ages, the Jew never invoked G-d's vengeance upon his tormentors — nay — Israel prayed and still prays that all wickedness disappear from the earth. It is only a people who has inherited the spirit of the prophets of old, with their divine love of man, and with their faith in the future of the world, that can find expression in such prayers as Israel recites on the Holy Days.

Prayer keeps the divine spark within us alive and frees us from the interests of a mundane world enabling us to commune with God

The main theme in the prayers of Rosh Hashonoh and Yom Kippur is the doctrine of Repentance or "Tshuvah." The literal meaning of the Hebrew word "Tshuvah" is "Return" — denoting that man return from wrongdoing to G-d. Repentance, according to the sages, is one of the Divine elements which formed part of the Heavenly plan when man was created, and it lies at the root of his life as a moral being

The first step in Repentance is the awakening to the fact that our conduct has been wrong. "The moment a man is willing to see himself as he truly is and make the confession 'I have erred,' from that moment the powers of evil lose their control over him." (Midrash).

The second step is the resolve not to repeat the offence. The utmost endeayour must be made to undo the guilty

## YOURS IS THE DUTY

The Vaad Ha'Ir or Jewish Community Council is your democratically elected body of leadership in whem you have vested the trust and the responsibility to develop Jewish life in our city. Up until 1946, each of our local Jewish activities—educational, social, camping or recreational—though the deep concern of the Vaad Ha'Ir, raised its funds individually. Today, all fund-raising for local needs has been pooled into one annual endeavour. This is as it should be. Upwards of 350 Jewish communities throughout the United States and Canada are following a similar procedure. It is a sign of the growing realization of Jewry on this continent to the fact that we are prepared to move forward in the development of co-ordinated and dignified patterns of Jewish communal life. The Vaad today represents our united will to develop such life in our city. The United Jewish Services Campaign represents the budgetary requirements for the successful operation of the various departments of Jewish life in our city with especial regard to the requirements of our young people. In them rests our future.

It matters not whether your children attend the Talmud Torah, the Camp, avail themselves of the Synagogue-Centre or the Tennis Club, or whether you personally are in favour of one activity as over against another. These activities represent the overall picture of Jewish life being developed in our city. As a Jewish citizen of our community it is your duty to bear your pro-rata share of this overall obligation. Your contribution is not an act of charity but is a self-imposed tax, revealing the degree of your Jewish loyalty. The question is not 'how little can I give,' but rather, 'what is my financial standing and, therefore, what is the correct amount I should give?' In the past, too few have carried the load while too many have not done their share. Each member of our community must tax himself adequately.

Last year's Campaign reached its minimum quota because it had the whole-hearted co-operation and support of every loyal member of the community. We are now forging ahead to wider avenues of public service by fostering more abundant Jewish life and values in Ottawa, and it, therefore, behooves every Jewish citizen to respond to the appeal with an open heart. Our future depends upon it!

action and to conciliate him whom we have wronged, for it is the wrong-doer who is forgiven by repentance and not the wrong. Reparation and reconciliation are the test of our sincerity, according to Rabbi Elazar ben Azaryah, "For transgressions against G-d, the Day of Atonement atones; but for transgressions against a fellow man, the Day of Atonement does not atone, so long as the sinner has not redressed the wrong done, and conciliated the man he has sinned against!"

Dr. Charles Steinmetz the eminent scientist when asked what line of research will see the greatest development during the next 50 years said:

"I think the greatest discoveries will be made along spiritual lines. Some day, people will learn that material things do not bring happiness and are of little use in making men and women creative and powerful. Then the scientists of the world will turn their laboratories over to the study of G-d and prayer and the Spiritual forces which, as yet, have been hardly scratched. When that day comes, the world will see more advancement in one generation than it has seen in the last four."

# BOOK NOTES By Deborah Lifschutz

THE SONGS WE SING. Selected and edited by Harry Coopersmith. 453 pp. \$5.75. Companion Volume—\$1.75. United Synagogues Commission on Jewish Education, 3080 Broadway. New York. 1950.

The Songs We Sing is a large, but handy volume, containing songs and melodies for every occasion in Jewish life. These melodies breathe the spirit of traditional liturgical, folk, hassidic and Israeli motifs.

Here you will find a song for every occasion, whether for the Sabbath or High Holy Days, the festival or simple folk melodies

It contains a well-chosen cross-section of the Songs of Israel, covering Aliyah, Chalutziuth, Labor as well as Israeli Dances

It also contains some Hebrew, Yiddish and English old favorites, Bible cantillations and prayer motifs, such as the 'Akdomoth.'

It is the finest collection of songs so far produced and can be used in the home, the school or choral groups. To facilitate the singing of these songs in groups, a companion volume, containing only the words, has also been published.

Every library, home, school, or synagogue should have a volume of "The Songs We Sing" on its shelf.

#### HIGH HOLIDAY NOTES

Rosh Hashonoh—The first day of the Hebrew month of Tishre marks the beginning of the New Year. Even in Israel, Rosh Hashonoh is observed for two days, unlike other holidays which are observed there only for one day. This two day observance was, according to the Palestinian Talmud, ordained by the prophets and are considered as one long day.

Selichos — Special propitiatory prayers, said every morning beginning with midnight Saturday night before Rosh Hashonoh (September 2nd) and continuing every morning thereafter until the holiday.

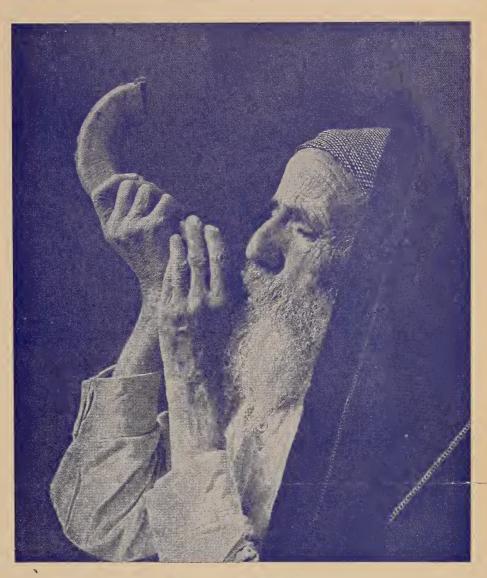
Shofar—The Shofar is the clarion call to the Jew to discard the materialism in which he has been engrossed and to consider the better and finer qualities of life. It announces the approach of the Day of Judgment. It reminds us of our glorious past, calls to attention our great hopes for the future and moves us to make our lives more meaningful and help to make the world a better one in which to live.

Tashlich—Consists of a simple ceremony performed after the afternoon services of the first day of the New Year. The worshippers go to some water course—river, lake, brook or stream, and recite special prayers found in the "Machzor." One of the interpretations of the Tashlich is that while gazing at the beauty of the water course, we begin to think about the creation of the world which took place according to Jewish tradition on the New Year. We are then impressed by the greatness of G-d, the Creator of all nature and we are filled with sorrow for our sins.

NEW YEAR'S CUSTOMS:

- 1. New Year's Greetings: L'Shonoh Tovoh Tikosev V'sechosem. "May you be inscribed and sealed for a good year."
- 2. Dipping in Honey: It is customary at the beginning of the meal on the first night of Rosh Hashonoh to dip a piece of bread or apple in honey to symbolize our hope that the coming year will be a sweet one.
- 3. Challah: Challah is baked in the form of a round loaf symbolic that the year may roll smoothly around without mishap or sorrow.
  - 4. No sour or pickled foods are eaten.
- 5. Shehecheyonu: Shehecheyonu, the blessing of thanksgiving is recited after Kiddush on both nights. Also by the women when lighting the candles before nightfall, symbolizing that they and their loved ones may enter the New Year in the midst of light and joy.

Ten Days of Penitence—The ten days between Rosh Hashonoh and Yom Kippur are called the Ten Days of Repentance and are set aside for self-examination and repentance. During these days, people bless one another with the blessing "Gmar Chasimo Tovo" ("May your judgment in the Book of Life be completed and sealed for good.")



א ניי יאר ד א נייע תקופה

A NEW YEAR, A NEW AGE

שנת חדשה -- תקופה חדשה

Shabbos Shuvoh—The Sabbath between Rosh Hashonoh and Yom Kippur so called because of the prophetic portion read on that day. Shuvoh means return, return to Jewish living through repentance and proper conduct.

Yom Kippur—A day spent in worship and prayer for forgiveness, inspiring us to seek peace of mind through reconciliation with G-d and our fellow men. Yom Kippur is a fast and yet a joyful festival, for the consciousness of spiritual accomplishment makes every worshipper feel happy.

Kol Nidre—An absolution of vows made unwittingly at moments of excessive zeal. This is an appropriate introduction to our day of prayer. Our recognition of our weaknesses makes us feel humble and contrite; while G-d's recognition of the same encourages us to plead for a total forgiveness of all transgressions committed in the past.

That Meal Before the Fast—The approach of Yom Kippur causes a spirit of sanctity to pervade the Jewish home; especially during the last meal before the fast. Following the grace after meals, the father or head of the household blesses the children with the formula "May G-d make you as Ephraim and Menasseh" and blesses them that they may be inscribed for a good life, serve G-d with a perfect heart, follow the path of righteous living, and afterwards the entire family proceeds to the Synagogue.

Neilah—The concluding service held on Yom Kippur. The day declines, the last rays of sun vanish, the gates of heaven are about to be closed, the final decree for the coming year is unknown, the last effort to improve it must be made. The air resounds with the pleadings of the worshippers:

Open Thou the gate, O Lord Yea, even as it swingeth closed, For lo, the day declineth fast. As the day doth wane, O Lord Yea, even as the sun doth set, O let us enter in Thy gate.

# A MESSAGE FROM YOUR RABBI

Emanuel L. Lifschutz



There is no better way to make the New Year really new than to bring new life and new vitality to the Community agencies which this campaign is designed to develop.

As Rabbi of the Jewish Community Council it is hardly necessary for me to say that the objective set for this campaign is the very minimum needed to successfully operate these agencies. It is your sacred duty to see that we go over it resoundingly.

# To have a Jewish Community – You must help build it now!

The Objective-\$63,650.00 demands the abundant support of everyone

# A MESSAGE FROM YOUR PRESIDENT

Samuel Berger, K.C.



The task before us is a major one. I can see no way of evading the responsibility that rests upon each of us. The budgets of the various agencies have been carefully scrutinized, and each sum indicated is really the minimum one required. It will take a great effort on the part of everyone in the community to reach the objective. We can not and must not fail because there is not a service that can be done away with or even curtailed. Each is necessary to the community.

Scan the list of participating organizations and see for yourself what is being done. Each is headed by serious-minded and public-spirited individuals who are giving generously of their time and effort. You too must be prepared to support these causes financially and morally if we are to develop a community of which we may be justly proud.

# THESE ARE THE TEN BENEFICIARIES IN THE 1950 UNITED JEWISH SERVICES CAMPAIGN

# Each one of them must have your support to carry on this season

# TALMUD TORAH ... Minimum Requirement \$18,000.

Chairman: Mr. A. L. Achbar.

Total enrollment: 292 pupils, a new high registration. Overall budget: \$34,300. Teachers' salaries: \$27,000. Janitor, heating and general expense: \$7,300. Anticipated income: — \$16,300. Tuition: \$11,000. Meat and Poultry Tax: \$5,000. Rental Fees: \$300. Deficit: \$18,000. The latter amount must come from the Campaign if the Talmud Torah is to operate effectively.

# CAMP B'NAI B'RITH ... Min. Requirement \$12,900.

Chairman: Mr. Edward Gittleson.

Total enrollment this summer 183, 40 of whom received total or partial scholarships. The Camp is self-maintaining operationally. Funds are necessary to cover free or partially free scholarships and for building and other capital expenditures which are vital to the development of a first-rate camp for our children. Has just completed its fifth successful season.

# VAAD HA'IR . . . . Minimum Requirement \$8,500.

Chairman: Mr. Samuel Berger, K.C.

Provides secretarial staff and facilities to service and co-ordinate every phase of Jewish community life: Fund-raising, Synagogue-Centre Project, Youth Activities, Vaad Hakashruth, Oneg Shabbat Services, Jewish public information. Publishes Ottawa Jewish Bulletin. Gathers statistical data pertaining to Ottawa Jewish population growth.

## YOUTH ACTIVITIES

# DEPARTMENT . . . . Minimum Requirement \$7,500.

Chairman: Dr. Abraham Hurtig.

A full-time Director of Youth Activities has been appointed to co-ordinate and develop youth activities in the community. Will take up his duties directly after the holidays. Once the Synagogue-Centre is completed, activities will be centralized in that building. Funds are necessary for the development of an adequate educational, recreational and athletic program for the age levels from 13 to 21 for the present.

## SYNAGOGUE-CENTRE

MAINTENANCE ... Minimum Requirement \$12,500.

Chairman: Mr. B. M. Alexandor.

Funds required for light, heat, janitorial service, administration and general operating expenses for the building now nearing completion.

# RELIGIOUS (SUNDAY)

SCHOOL . . . . . Minimum Requirement \$1,100

Chairman: Mr. A. L. Achbar.

This sum is required for the rental of classrooms in the Osgoode St. School, educational materials and staff.

#### TEL AVIV TENNIS CLUB . . .

# Minimum Requirement \$1,000

Chairman: Mr. Jess Abelson.

Self-sustaining but requires help for vital building and ground improvements. Average attendance 1000 young people per week during the four summer months.

# BREAKFAST CLUB . . . Minimum Requirement \$800

Chairman: Mr. Laz. S. Greenberg.

1150 Young Men attended the Sunday morning Talith and Tefillin Service and cultural program during the year 1949-50. This project makes for a loyal Jewish traditional manhood.

# VAAD HAKASHRUTH . . . Min. Requirement \$750.

Chairman: Mr. Leon Petegorsky.

Funds required for the maintenance and development of the Shechita Shtibel, amortization of the mortgage and the operational budget.

# **GUEST SPEAKERS**

# ONEGEI SHABBAT . . Minimum Requirement \$600

This sum is required for guest Rabbis and distinguished lecturers.

CONCRECATIONAL HO	T ID	1 17
CONGREGATIONAL HO		
SCHEDULE OF SERVI	ICES	
	_	
ADATH JESHURUN	N	
Shachrith: Mr. H. Weissbord		
Mr. Zvi Mirsky.		
Musaf: Cantor J. Rabin and Ch	noir.	
ROSH HASHONOH SERVI	CES	
Monday, September 11:	CLO	
Mincha	7:15	p.m.
Followed by Maariv.		•
Tuesday Sentember 12:		
Shachrith	7:45	a.m.
Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch	utz.	~
Shofar1	10:30	a.m.
Mincha	6:30	p.m.
Followed by Tashlich.		
Maariy	7:30	p.m.
Wednesday, September 13: Shachrith		
Shachrith	7:45	a.m.
Sermon by Rabbi B. Lander.		
Shofar1	0:30	a.m.
Mincha	7:00	p.m.
Followed by Maariv.		
YOM KIPPUR SERVICE	c	
Wednesday, September 20:	.5	
	G.AE	
Kol Nidre	.0:45	p.m.
Sermon by Rabbi E. L. Lifschu	tz.	
Thursday, September 21:	0.00	
Shachrith	.8:00	a.m.
Sermon by Rabbi B. Lander.	11.00	
Yizkor		
Shofar	.7:25	p.m.
A CALLE A MATA A CALLE	σ	
AGUDATH ACHIN	⁄I	
Shachrith: Mr. J. Cement.	⁄I	
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.		
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.		
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss. ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:	ICES	
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha	ICES	p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.	ICES	p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:	ICES 7:00	
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith	ICES 7:00	
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander.	ICES 7:00 .7:45	a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar	ICES7:00 .7:45	a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander.  Shofar Mincha	ICES7:00 .7:45	a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich.	7:45 10:30 6:00	a.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich.  Maariy	7:45 10:30 6:00	a.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander.  Shofar Mincha Followed by Tashlich.  Maariv  Wednesday, September 13:	7:45 10:30 6:00	a.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith	7:45 10:30 7:30 7:45	a.m. a.m. p.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander.  Shofar Mincha Followed by Tashlich.  Maariv  Wednesday, September 13:  Shachrith Shofar	7:45 10:30 7:45 10:30 7:30 7:45 10:30	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Mincha Mincha Mincha	7:45 10:30 7:45 10:30 7:30 7:45 10:30	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12:  Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander.  Shofar Mincha Followed by Tashlich.  Maariv  Wednesday, September 13:  Shachrith Shofar	7:45 10:30 7:45 10:30 7:30 7:45 10:30	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.	7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 7:30 7:45 10:30 7:00	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv. YOM KIPPUR SERVICE	7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 7:30 7:45 10:30 7:00	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv. YOM KIPPUR SERVICE Wednesday, September 20:	7:45 10:30 6:00 7:45 10:30 7:45 10:30 7:00	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre	7:45 10:30 6:00 7:45 10:30 7:45 10:30 7:00	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.	7:45 10:30 6:00 7:45 10:30 7:45 10:30 7:00	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21:	7:45 10:30 6:00 7:45 10:30 7:30 7:45 10:30 7:00	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander. Thursday, September 21: Shachrith	7:45 10:306:007:45 10:306:007:45 10:307:45 10:307:00 ES6:45	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m. p.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch	7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30	a.m. a.m. p.m. p.m. a.m. a.m. p.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch Yizkor	7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 .7:45 10:30 .7:45 10:30 .7:00	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch	7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 .6:00 .7:45 10:30 .7:45 10:30 .7:45 10:30 .7:00	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch Yizkor	7:45 10:306:007:45 10:306:007:45 10:307:45 10:307:00 ES6:45	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch Yizkor Shofar	7:45 10:306:007:45 10:306:007:45 10:307:45 10:307:00 ES6:45	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement. Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV. Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv. Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander. Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch Yizkor Shofar  MACHZIKEI HADA	7:45 10:306:007:45 10:306:007:45 10:307:45 10:307:00 ES6:45	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.
Shachrith: Mr. J. Cement.  Musaf: Cantor A. Weiss.  ROSH HASHONOH SERV.  Monday, September 11:  Mincha Followed by Maariv.  Tuesday, September 12: Shachrith Sermon by Rabbi B. Lander. Shofar Mincha Followed by Tashlich. Maariv  Wednesday, September 13: Shachrith Shofar Mincha Followed by Maariv.  YOM KIPPUR SERVICE  Wednesday, September 20: Kol Nidre Sermon by Rabbi B. Lander.  Thursday, September 21: Shachrith Sermon by Rabbi E. L. Lifsch Yizkor Shofar  MACHZIKEI HADA  Shachrith: Mr. S. Zuckerman.	7:45 10:306:007:45 10:306:007:307:45 10:307:00 ES6:458:001:007:25 TH	a.m. p.m. p.m. a.m. p.m. a.m. a.m. a.m.

7:00 p.m.

Followed by Maariv.

Followed by Maariv.

Tuesday, September 12:
Shachrith 7:45 a.m.
Shofar
Mincha6:00 p.m.
Followed by Tashlich.
Maariy 7:30 p.m.
Wednesday, September 13:
Shachrith 7:45 a.m.
Shofar
Mincha7:00 p.m. Followed by Maariv.
ronowed by Maarry,
YOM KIPPUR SERVICES
Wednesday, September 20:
Kol Nidre
Thursday, September 21:
Shachrith 8:00 a.m.
Yizkor 11:00 a.m.
Sermon by Rabbi E. L. Lifschutz
before Neilah. Shofar
Shoiar
B'NAI JACOB
Shachrith: Mr. C. Weber.
Musaf: Cantor S. Schreiber.
ROSH HASHONOH SERVICES
Monday, September 11:
Mincha7:15 p.m.
Followed by Maariv.
Tuesday, September 12:
Shachrith7:45 a.m.
Shofar10:30 a.m.
Mincha6:30 p.m.
Followed by Tashlich.
Maariv7:30 p.m.
Wednesday, September 13:
Shachrith 7:45 a.m. Sermon by Rabbi E. L. Lifschutz.
Shofar
Mincha
Followed by Maariv.
YOM KIPPUR SERVICES
Wednesday, September 20:
Kol Nidre 6:45 p.m.
Thursday, September 21:
Shachrith
Shofar
Shorar
AGUDATH ISRAEL
C D. I. M. D. Mangelia
Sermons: Rabbi M. D. Margolis. Shachrith: Mr. I. Abramovitch.
Musaf: Mr. S. Schapira and Choir.
Musar. Mr. b. benapira and Chon.
ROSH HASHONOH SERVICES
Monday, September (11:
Mincha
Followed by Maariv.
Tuesday, September 12:
Shachrith 7:30 a.m.
Sermon by Rabbi M. D. Margolis, Shofar 9:30 a.m.
Shotar 9:30 a.m.  Mincha 6:30 p.m.
Maariv 7:30 p.m.
Wednesday, September 13:
Shachrith 7:30 a.m.
Sermon by Rabbi M. D. Margolis.
Shofar 9:30 a.m.
Mincha7:15 p.m.
Followed by Maariy.

#### YOM KIPPUR SERVICES

Wednesday,	September	20:		
Kol Nidr	:е		. 6:45	p.m.
Sermon b	y Rabbi M	. D.	Margolis.	
Thursday, S	September 2	21:		
Shachrith			8:30	a.m.
Sermon b	y Rabbi M	. D.	Margolis.	
Yizkor			11:00	a.m.
Shofar	***************************************		7:25	p.m.

## RABBI EMANUEL L. LIFSCHUTZ

will deliver a

YOM KIPPUR MESSAGE SUNDAY, SEPTEMBER 17, 1950

2:30 - 3:00 P.M.

RADIO STATION CFRA 560 on your dial

# KINDLING THE SABBATH AND HOLIDAY LIGHTS

(For Shabbos)

"L'Hadlik Neir Shel Shabbos" (For Yomtov)

"L'Hadlik Neir Shel Yomtov"

"Shehecheyonu"

#### **SCHEDULE**

 $(Daylight\ Saving\ Time)$ 

	(2 agree 2 across 2 time.	,
Sept. 8		7:11 p.m.
Sept. 11	(Erev Rosh Hashonoh)	7:05 p.m.
Sept. 12	(Erev Rosh Hashonoh I	I)7:03 p.m.
Sept. 15	(Erev Shabbos Shuvoh	) 6:58 p.m.
Sept. 20	(Erev Yom Kippur	6:52 p.m.
Sept.:22		6:44 p.m.
Sept. 25.	(Erev Succoth)	6:38 p.m.
Sept. 29		6:32 p.m.
Oct. 2(	Erev Shemini Atzereth)	6:24 p.m.
Oct. 3	(Erev Simchas Torah)	6:23 p.m.
Oct. 6		6:19 p.m.

# RABBI EMANUEL L. LIFSCHUTZ

will deliver a

# SHABBOS SHUVOH

DISCOURSE

on Shabbos Shuvoh

Saturday afternoon, September 16, 1950 6:15 p.m.

AGUDATH ACHIM CONGREGATION
Rideau Street

PRAYER BOOKS TALEISIM TEFILLIN MEZUZOTHS

and other religious articles may be secured from:

REV. N. BORENSTEIN 127 Russell Avenue Telephone 5-8392

# INDEMNIFICATION CLAIMS U.S. ZONE OF GERMANY

The Canadian Jewish Congress has made the following announcement:

Those who have registered their claims in Germany before June 30, must send in complete documentation to the respective addresses in Germany before the end of the month of September, that is to say, documents which arrive in Germany after the end of September are no longer taken into consideration.

We have also been advised that the German authorities, when acknowledging receipt of the claims, usually request that the applicant himself procure a certificate of residence as of January 1, 1947, from either IRO, if the person was living in a DP camp, or from the local police if the person lived outside a DP camp in Germany.

We urgently request everyone who has made a claim to obtain a certificate of residence. It will obviously take several weeks to procure it and the handling of the claim would be unnecessarily delayed if the certificate were only obtained after the request has been received.

We would not suggest, however, that the certificate be sent back to Germany before the acknowledgment of the original claim has been received and the file number is known, lest the document get lost in the mountain of files at the offices of the various indemnification authorities.

Those persons who registered their claims with the Vaad Ha'Ir last June may obtain further information by contacting the office at 3-9379.

#### ZIVIAN BOWLING LEAGUE

resumes operations

Monday, October 17, 1950 2:30 P.M.

MAPLE LEAF BOWLING ALLEYS For further particulars contact Mrs. M. Zagerman, 3-9693.

# OTTAWA WOMEN'S ORT GROUP 5

# POST-YOM KIPPUR DANCE

THURSDAY NIGHT, SEPT. 21, 1950 ASSEMBLY HALL, LANSDOWNE PARK

CAMMIE HOWARD'S ORCHESTRA
Vocalist Refreshments Prizes

Tickets — \$3.50 per couple available from Mrs. A. Silverman, 3-5121 or Mrs. A. Goldenberg, 5-5714.

# **Annual Communal Memorial Service**

SUNDAY, SEPTEMBER 10th, 1950, at 10:30 A.M.
JEWISH COMMUNITY CEMETERY OF OTTAWA

Metcalfe Road

To ensure a dignified and uninterrupted Service, all persons attending are requested to refrain from arranging individual memorial prayers until after the public service is held at 10:30 a.m.

Through the courtesy of Messrs. L. S. Greenberg and H. Bessin of Eastview Bus Service, Ltd., bus transportation to the Cemetery will be arranged without charge provided a sufficient number of persons request same. Call the Vaad Ha'lr office, 3-9379 for seat reservations by noon, Friday, September 8th.

# FLYING CARAVAN TO VISIT OTTAWA

On Monday, October 16, the Flying Caravan, which is touring Canada and the United States in honour of the Silver Jubilee of the Founding of the Pioneer Women's Movement will visit Ottawa.

Three of Israel's top-ranking women leaders will head the Caravan. They are Beba Idelson, head of the Moatzot Hapoalot and member of the Knesseth; Rachel Yanait, director of Ein Karem and the motivating force behind the organization of Pioneer Women in America; and Elisheva Eshbol, first national secretary of the Irgun Imahot Ovdot and a longtime leader in the Moatzot Hapoalot.

Accompanied by other personalities in the Pioneer Women's organization, they will visit 67 cities in their coast-to-coast tour

The three Israeli leaders will be officially welcomed to this continent on October 7 at a dinner at the Waldorf-Astoria Hotel in New York. Representatives of the Pioneer Women's Organization of Ottawa hope to be present to extend their greetings.

Plans are now bing made by the local organization for a luncheon and reception to honour the guests on their arrival in Ottawa on October 16.

# BETH GAN CHAPTER OF HADASSAH

# ANNUAL FALL DANCE

SATURDAY NIGHT, OCT. 14, 1950 ASSEMBLY HALL, LANSDOWNE PARK

# CAMMIE HOWARD'S ORCHESTRA Vocalist - Refreshments

Tickets — \$3.50 per couple available from Mrs. J. Barrett, 4-0959; Mrs. J. I. Rossman, 4-3875 or from any member of the Chapter.

#### **ENGAGEMENTS**

Congratulations are extended on the engagements of:

Mary, daughter of Mrs. Charon and the late Mr. A. M. Charon of Montreal, Que., to Max (Mike), son of the late Rev. and Mrs. A. Baker.

Rhoda, daughter of Mr. and Mrs. Samuel Cooper to Newton, son of Mr. and Mrs. Harry Prager.

Jessie, daughter of Mr. and Mrs. C. Gencher to Max (Musty), son of Mrs. P. Koffman and the late Mr. Koffman. Marriage to take place in October.

Estelle Lillian, daughter of Mr. and Mrs. Archie Levitan to Alan Donald, son of Mr. and Mrs. Jess Abelson. Marriage to take place October 21.

Mary, daughter of Mr. Frank Steinberg and the late Mrs. Steinberg to Leonard, son of Mr. and Mrs. Isidore Potechin.

Libby, daughter of Mr. and Mrs. Myer Stein to Manuel, son of Mr. and Mrs. Joseph Shore. Marriage to take place September 24.

Sally, daughter of Mr. and Mrs. Mark Stoller to Henry, son of Mr. & Mrs. Harry Goldman of Auburn, New York. Marriage to take place October 15 in the Adath Jeshurun Congregation.

Sara, daughter of Mr. and Mrs. Morris Tattlebaum of Sturgeon Falls, Ont., to Joseph (Joe), son of Mr. and Mrs. Irving B. Bodnoff. Marriage to take place October 8 in the Agudath Achim Congregation.

Beatrice, daughter of Mr. and Mrs. Barney Weiss to Edward, son of Mr. and Mrs. Morris Lobel.

### MARRIAGES

Congratulations are extended to:

Mr. and Mrs. Morris Agulnik (nee Sarah Mendelson of Sydney, N.S.) who were married July 29, 1950 in the Agudath Achim Congregation.

Mr. and Mrs. Morris Deshowitz (nee Molly Pleet) who were married August 20, 1950 in Montreal.

Mr. and Mrs. Werner Bauer (nee Rebeccah Fagin) who were married June 27, 1950 in the Agudath Achim Congregation.

Mr. and Mrs. Bernard L. Frishman (nee Belle Flatt) who were married June 25, 1950 in the Agudath Israel Congregation.

Mr. and Mrs. Arni Hammer (nee Sheila Polowin) who were married August 1, 1950 in the Machzikei Hadath Congregation.

Mr. and Mrs. Moses Kantorowitz (nee Ruth Pleet) of Brockville, Ont., who were married June 14, 1950 in the Machzikei Hadath Congregation.

Mr. and Mrs. Stanley Samuel Katz (nee Libby Leikin) who were married August 6, 1950 in the Agudath Israel Congregation.

Mr. and Mrs. Lazarus J. Loeb (nee Bernice Helena Peritz of Outremont, Que.) who were married June 11, 1950 in the Adath Israel Congregation, Outremont, Que.

Mr. and Mrs. Norman L. Polowin (nee Ruth Annette Solman) who were married June 4, 1950 in the Agudath Israel Congregation.

Mr. and Mrs. Louis Rosen (nee Rose Gennis) who were married August 13, 1950 in Montreal, Que.

Mr. and Mrs. Max Rottenberg (nee Evelyn Shore) who were married June 1, 1950 in Montreal, Que.

Mr. and Mrs. John Shaner (nee Jean Applebaum) who were married June 25, 1950 in the Machzikei Hadath Congregation.

Mr. and Mrs. Samuel Symkus (nee Hilda Cohen of Montreal) who were married June 4, 1950 in Montreal.

Mr. and Mrs. Lionel J. Tanner (nee Eileen Zelda Sadinsky) who were married June 25, 1950 at the summer home of Mr. and Mrs. Morris Zagerman, Woodroffe.

## **SADNESS**

The Community mourns the recent loss of the late:

J. Michael Addleman Jacob Cohen Moses Ellenberg Isador Finklestein Mordecai Goldsmith Toba Bayla Sachs Zlata Segal Harry Slack Harry Weiner

May their memory be a blessing. May the Almighty comfort their loved ones.

#### B'NAI MITZVAH



Kenneth Radnoff

Congratulations are extended on the occasion of the B'nai Mitzvah of:

Julius, son of Mr. and Mrs. Abe Brozovsky, whose Bar-Mitzvah was eelebrated on Saturday morning, July 29, 1950 at the Machzikei Hadath Congregation.

Paul, son of Mr. and Mrs. George Mendelsohn, whose Bar-Mitzvah was celebrated on Saturday morning, September 2, 1950 at the Machzikei Hadath Congregation.

Kenneth, son of Mr. and Mrs. David Radnoff, whose Bar-Mitzvah will be celebrated on Saturday morning, October 7, 1950 at the B'nai Jacob Congregation.

#### CRADLE ROLL

Baby daughter Sharon (Sossie) born June 3, 1950 to Mr. and Mrs. Joseph Ages (nee Rose Appel).

Baby son Alan (Avrum) born May 24, 1950 in Smiths Falls, Ont. to Mr. and Mrs. Kenneth Ain (nee Judith Wiseman).

Baby son Mark Aaron born May 23, 1950 to Dr. and Mrs. Harold J. Bernstein (nee Dorothy Snipper).

 Baby daughter Evelyn Judith (Chava Yudith) born July 14, 1950 to Mr. and Mrs. Morris Cantor (nee Goldie Rivers).

Baby son Samuel David (Zelig David) born August 8, 1950 to Mr. and Mrs. Alex J. Cohen (nee Eady Freedman).

Baby son Sidney (Shabsai) born July 8, 1950 to Mr. and Mrs. Joe Cratzbarg (nee Ann Harris).

Baby daughter Merilee (Miriam Leah) born May 25, 1950 in Montreal, Que. to Mr. and Mrs. Sol Dubrow (nee Doris Caplan).

Baby daughter Lynda Fern (Laya Feigel) born June 26, 1950 in Toronto, Ont. to Mr. and Mrs. Bill Edelstein (nee Frances Solomon).

Baby son Peter Avrum (Pinya Avraham) born May I5, 1950 to Mr. and Mrs. David Fine (nee Rose Smurlick).

Baby daughter Rosalie Esther (Esther Rachael) born August 9, 1950 to Mr. and Mrs. Sam Goldstein (nee Miriam London).

Baby daughter Elizabeth (Elisheba) born June 12, 1950 to Mr. and Mrs. Samuel Greenberg (nee Beatrice Cohen).

Baby son Jeffrey Bruee (Benjamin Yeyna) born May 27, 1950 in Cleveland, Ohio, to Mr. and Mrs. Herbert L. Gruschow (nee Shirley Kroniek). Baby son Aron Lee (Aaron Levy) born August 7, 1950 to Mr. and Mrs. Jack A. Haberman (nee Hazelle Bernstein).

Baby son James Avron (Abba Yehuda) born July 22, 1950 to Mr. and Mrs. Ben II. Harris (nee Irene Baslaw).

Baby son Mark Allen born July 18, 1950 in Los Angeles, Calif. to Mr. and Mrs. Paul Hart (nee Lillian Zumar).

Baby son Barry David (Velvel David) born July 22, 1950 to Mr. and Mrs. Saul-Hersh (nee Etta Waserman).

Baby daughter Deanna Beth (Deana Bryna) born July 25, 1950 to Mr. and Mrs. Harry Karp (nee Ruth Keyfitz).

Baby daughter Bonnie Ada (Bunie Adela) born March 16, 1950 to Mr. and Mrs. Norman Kalin (nee Estelle Silverman).

Baby daughter Patricia Leslie (Rischa Tzila) born May 23, 1950 to Mr. and Mrs. Bernard Lacome (nee Shirley Evenchick).

Baby daughter Barbara Terry (Blima Toba) born July 8, 1950 to Mr. and Mrs. Harry L. Maser (nee Rose Feldberg).

Baby daughter Janice Eleanor (Freyda Esther) born May 23, 1950 to Mr. and Mrs. Norman Maser (nee Dorothy Dworkin).

Baby son George born July 12, 1950 in Toronto, Ont. to Mr. and Mrs. Lionel Metrick (nee Sarah Dorfman).

Baby daughter Susan Marie (Shayne Maria) born April 13, 1950 in Easton, Mass. to Mr. and Mrs. Albert Michelson (nee Lena Betcherman).

Baby son Sanford Charles (Chaim Solomon) born June II, 1950 in Detroit, Mich. to Mr. and Mrs. Samuel Olshansky (nee Faye Woodrow).

Baby daughter Marilyn Elizabeth (Mara Libbe) born June 27, 1950 to Mr. and Mrs. Ben Peters (nee Bella Cohen).

Baby son Gordon (Gedaliah) born June 8, 1950 to Mr. and Mrs. Moe Resnick (nee Sarah Goldmaker).

Baby son Barry Cecil (Beryl Zissel) born July 5, 1950 to Squadron Leader and Mrs. Michael J. Rubin (nee Lillian Lipman).

Baby daughter Joy Brenda (Chaya Bluma) born July 28, 1950 to Mr. and Mrs. Leo Schlesinger (nee Anne Goren).

Baby daughter Stephanic Carol (Chayke) born June 1, 1950 to Mr. and Mrs. Robert Schleifer (nee Etta Pleet).

Baby son Jeffrey Alan (Yakkov Aaron) born August 7, 1950 to Mr. and Mrs. David Segel (nee Evelyn Millman).

Baby daughter Eleanor Sharon (Chana Sarah) born May 22, 1950 to Mr. and Mrs. William Senman (nee Eva Rabinovitch).

Baby daughter Cheryl Ann (Chana Golda) born August 6, 1950 to Mr. and Mrs. Lew Seville (nee Faye Applebaum).

Baby daughter Janet (Sheindel) born June 19, 1950 to Mr. and Mrs. Ceeil Shinder (nee Florence Shiffman).

Baby son Lawrence John (Leib Yakkov) born August 6, 1950 to Mr. and Mrs. Hyman Soloway (nee Ruth Spevak).

Baby daughter Rosalind (Raisel) born August 4, 1950 to Mr. and Mrs. Saul Sonken (nee Edith Molot).